No. 2004/21

Friday, 30 January 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Friday, 30 January 2004

Security Council

11 a.m. — 4905th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation concerning Western Sahara

   Report of the Secretary-General on the situation concerning Western Sahara (S/2004/39)

Morning[1] — 4906th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Georgia

   Report of the Secretary-General on the situation in Abkhazia, Georgia (S/2004/26)

Morning[2] — 4907th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East

   Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/2004/50)

Morning[3] — 4908th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Threats to international peace and security caused by terrorist acts

[1] To be held following the adjournment of the 4905th meeting.

[2] To be held following the adjournment of the 4906th meeting.

[3] To be held following the adjournment of the 4907th meeting.

04-22007

Military Staff Committee

11 a.m.–1 p.m. 1527th meeting (closed) Conference Room 9

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism

3.30 p.m. 89th meeting (closed) Conference Room 7

[*Note:* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested Member States of the United Nations *today*, at 12.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.]

General Assembly

Fifty-eighth regular session

Open-ended informal consultations of the plenary on agenda item 56 (Question of equitable representation on and increase in the membership of the Security Council and related matters)

10 a.m. Closed meeting Trusteeship Council Chamber

Open-ended informal consultations of the plenary on agenda item 56 (Question of equitable representation on and increase in the membership of the Security Council and related matters), chaired by the President of the General Assembly [An Informal Note by the President of the General Assembly was faxed to all permanent missions on Friday, 23 January 2004.]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirtieth session

3–4 p.m. Closed meeting Conference Room 3

4–6 p.m. 647th meeting Conference Room 3

Working Group of the Whole

10 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 3

Economic and Social Council

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
First regular session 2004

10 a.m.–1 p.m. 6th meeting Conference Room 2

3–6 p.m. 7th meeting Conference Room 2

1. UNOPS (DP/2004/6 and DP/2004/7) [6]
2. Country programmes and related matters (DP/2004/8, DP/2004/9 and DP/CF/TCDC/2/EXTENSION I) [5]
3. Evaluation (DP/2004/3) [2]
4. Report to the Economic and Social Council (E/2004/4-DP/2004/12 and E/2004/5-DP/FPA/2004/2) [8]
5. Recommendations of the Board of Auditors (DP/2004/10, DP/2004/11 and DP/FPA/2004/1) [7]
6. Follow-up to UNAIDS Programme Coordinating Board Meeting (DP/2004/13 and DP/FPA/2004/5) [9]
7. Other matters: Review of the WHO/UNICEF/UNFPA Coordinating Committee on Health (DP/FAP/2004/CRP.1) [12]

Pending decisions

8. Organizational matters: Adoption of the annual work plan 2004 of the Executive Board and adoption of the work plan for the annual session 2004 (DP/2004/CRP.1) [1]

[There will be a meeting of the donors group *today*, at 9.30 a.m. in Conference Room A.]

[There will be informal consultations on UNDP cost recovery of services *today*, from 1.45 to 2.45 p.m. in Conference Room A.]

Economic and Social Council

Informal "informals"

The Economic and Social Council will hold informal "informals", chaired by Mr. Stefano Toscano (Switzerland), *today*, 30 January 2004, at 10 a.m., in room S-2963D, to discuss the report on the eleventh session of the Commission on Sustainable Development (decision 11/1: status of non-governmental organizations and other major groups accredited to the World Summit on Sustainable Development).

The Economic and Social Council will hold informal "informals", chaired by Mr. José Alberto Briz Gutiérrez (Guatemala), *today*, 30 January 2004, at 4.30 p.m. in Conference Room B, to discuss the report on the eleventh session of the Commission on Sustainable Development (decision 11/2: Bureau of the Commission on Sustainable Development).

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 30 January 2004

Presentation of the draft resolution on the follow-up to the outcome of the special session on children (agenda item 41) (organized by the Permanent Mission of Switzerland)

9.30–10 a.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room D

Group of 77 *(on the forty-second session of the Commission for Social Development)*

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

4–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

Group of 77 *(on integrated and coordinated implementation of and follow up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic and social fields)*

11.30 a.m.–1 p.m. . . . Closed meeting . . . . . Conference Room C

Group of 77 *(on the twelfth session of the Commission on Sustainable Development)*

3–4.30 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

Western European and Other States Group

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

Central American Integration System (SICA): Coordination Meeting

11 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room D

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm

Friday, 30 January 2004

Room S-226

11 a.m. . . . . H.E. Mr. Dan Gillerman, Permanent Representative of Israel (on the United Nations response to the 29 January 2004 terrorist bombing in Jerusalem)

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

Advisory Board on Disarmament Matters
Forty-second session

The forty-second session of the Advisory Board on Disarmament Matters will be held from 4 to 6 February 2004 in Conference Room 8.

Economic and Social Council

Informal consultations

Informal consultations, convened by the President of the Economic and Social Council, H.E. Ms. Marjatta Rasi (Finland), will be held on Wednesday, 4 February 2004, *at 10.30 a.m.* in the Economic and Social Council Chamber, on issues before the organizational session for 2004 (E/2004/1, E/2004/1/Corr.1, E/2004/2, E/2004/L.1, E/2004/L.1/Add.1, E/2004/L.1/Add.2 and E/2004/L.2).

Organizational session for 2004

The Economic and Social Council will convene a meeting of its organizational session immediately following the adjournment of the informal consultations, on Wednesday, 4 February 2004, in the Economic and Social Council Chamber. The agenda is contained in document E/2004/2.

The Council will hear a briefing by Mr. José Antonio Ocampo, Under-Secretary-General for Economic and Social Council, on the *World Economic and Social Prospect 2004*, on Thursday, 5 February 2004, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Under agenda item 4 (Elections, nominations, confirmations and appointments), the Council will also hold elections to fill vacancies in the following subsidiary bodies: Committee for Development Policy (E/2004/L.1); Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods (E/2004/L.1/Add.1); Committee of Experts on Public Administration (E/2004/L.1/Add.2); and Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting.

Commission for Social Development
Forty-second session

The forty-second session of the Commission for Social Development will be held from 4 to 13 February 2004 in Conference Room 4. The opening meeting will take place on Wednesday, 4 February, at 10 a.m. The provisional annotated agenda and the organization of work are contained in documents E/CN.5/2004/1 and E/CN.5/2004/L.1, respectively.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend and be included on the list of participants, are kindly requested to send the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax 1 (212) 963-5935).

List of speakers

The list of speakers for the forty-second session of the Commission is now open. The general discussion will begin on Wednesday, 4 February, following the opening of the session, and conclude on Monday, 9 February 2004, in the morning (for programme of work please refer to document E/CN.5/2004/L.1). Members and observers wishing to inscribe on the list are kindly requested to contact the Secretary of the Commission by fax (1 (212) 963-5935); e-mail (gustafik@un.org); or telephone (1 (212) 963-9963).

Draft outcome on the priority theme "Improving public sector effectiveness" and background information for the session

Delegations are informed that the text of the draft outcome on the priority theme entitled "Improving public sector effectiveness", prepared by the Bureau of the Commission, together with the background information for the session, is now available for pick-up outside room DC2-1320. The text of the draft outcome and further information on the session can also be obtained on the Web site of the Commission: www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Group of 77 (*on the forty-second session of the Commission for Social Development*)

There will be meetings of the Group of 77 (*on the forty-second session of the Commission for Social Development*) on Tuesday, 3 February 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6.

Technical panel discussion on "Poverty Statistics and Global Comparison"

There will be a technical panel discussion on "Poverty Statistics and Global Comparison", organized by the Statistics Division (poverty statistics project), Department of Economic and Social Affairs, on Tuesday, 3 February 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. Detailed information on the project can be found at the following Web address: http://unstats.un.org/unsd/methods/poverty.

Briefing on the outcome of the Interregional Preparatory Meeting (Bahamas) and on the forthcoming International Conference on Small Island Developing States (Mauritius)

There will be a briefing by Mr. Anwarul K. Chowdhury, Secretary-General of the International Conference on Small Island Developing States, on the outcome of the Interregional Preparatory Meeting (Bahamas) and on the forthcoming International Ministerial Meeting of the Small Island Developing States, to be held in Mauritius. The

briefing, organized by the NGO Committee on Sustainable Development, in cooperation with the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States, will take place on Tuesday, 3 February 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5. For further information, please contact Mr. Abraham Joseph, OHRLLS (room UH-802; tel. 1 (212) 963-4839); or Ms. Roma Stibravy (tel. 1 (212) 703-5069).

UNITAR workshops on information technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle. Cycles will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design basics and usability techniques. Module 5, which is conducted as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology. Cycle 1 of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held between 6 February and 29 April 2004. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684, 963-9196 or 963-3021).

Inter-Parliamentary Union briefing on the human rights of parliamentarians

There will be a briefing on the human rights of parliamentarians, organized by the Inter-Parliamentary Union's Committee on the Human Rights of Parliamentarians, on Tuesday, 10 February 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 7. H.E. Mrs. Anda Filip, Permanent Observer of the Inter-Parliamentary Union to the United Nations, will be the moderator. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact Mr. Alessandro Motter, IPU Permanent Observer Office (tel. 1 (212) 557-5880; e-mail ny-office@mail.ipu.org).

Side events on the occasion of the forty-first session of the Commission for Social Development

On the occasion of the forty-second session of the Commission for Social Development (4-13 February 2004), side events, sponsored by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, will be held as follows:

Tuesday, 3 February 2004

From 9.15 a.m. to 3 p.m. (Church Center): Civil Society Forum (organized by the Friedrich Ebert Stiftung and the NGO Committee on Social Development)

Thursday, 5 February 2004

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 4: Panel discussion on "Improving Public Sector Effectiveness: Making Services Work for Poor People" (organized by the Permanent Mission of Germany)

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room D: Panel discussion on "Partners for Building a Society for All Ages: Governments and NGOs Working to Improve Public Sector Effectiveness" (organized by the NGO Committee on Aging)

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 2: Panel discussion on "Social Accountability: The Demand Side of Good Governance" (organized by the World Bank)

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room C: Workshop on "Partnerships for a New Era: Achieving the Millennium Development Goals in Latin America and the Caribbean" (organized by the Conference of Non-Governmental Organizations in consultative relationship with the United Nations (CONGO))

Friday, 6 February 2004

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room C: Panel discussion on "The Concept of Effectiveness in Public Policy" (organized by the Triglav Circle)

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room D: Panel discussion on "Tenth Anniversary of the International Year of the Family: A Celebration Around the World in 2004 and Beyond" (organized by the IYF+10 Committee)

Monday, 9 February 2004

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 4: Panel discussion on "International Year of Micro-Credit" (organized by the Division for Social Policy and Development and the United Nations Capital Development Fund)

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room C: Panel discussion on "Older Persons Caught in Armed Conflicts" (organized by the Global Action on Aging, the Division for Social Policy and Development and HelpAge International)

Tuesday, 10 February 2004

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 4: Panel discussion on "Reaching the Poorest in Poverty Reduction Processes: The Potential Role of Social Protection and Income Transfer to Older People Strategy (PRS) Initiatives" (organized by the Permanent Mission of United Kingdom, HelpAge International and the Chronic Poverty Research Centre)

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 8: Panel discussion and book launch on "Trauma Interventions in War and Peace: Prevention, Practice and Policy" (organized by the Division for Social Policy and Development, the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, the Office of the United Nations Security Coordinator and the International Society for Traumatic Stress Studies)

Wednesday, 11 February 2004

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 4: Presentation on "Methods of Including the Older Poor in Poverty Processes" (organized by the Permanent Mission of the United Republic of Tanzania, the Department of Economic and Social Affairs, HelpAge International and the International Labour Orgnization)

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room C: Presentation on "Social Development and International Migration" (organized by the NGO Committee on the Family and the NGO Committee on Children's Rights)

Thursday, 12 February 2004

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room C: Panel discussion on "Improving Public Effectiveness in Care for the Ageing: The Value of Investing in Cross-National Research on Ageing Services" (organized by the International Association of Homes and Services for the Ageing (IAHSA) and the International Federation on Ageing)

Friday, 13 February 2004

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room C: Panel discussion on "International Migration and Migrants: Critical Issues in Social Development and Human Well-being" (organized by the International Immigrant Foundation)

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 7 January 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Thursday, 29 January 2004

Convention on the Rights of the Child

Committee on the Rights of the Child
Thirty-fifth session
United Nations Office at Geneva

944th–945th meetings (closed)

Consideration of reports of States parties . . . . . [4]

The Committee considered the item.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification: Brazil (27 January 2004)[1]

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Brazil (29 January 2004)[1]

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Brazil (29 January 2004)[1]

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Brazil (29 January 2004)[1]

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002

Ratification: Namibia (29 January 2004)[1]

Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Ratification: Mongolia (27 January 2004)[1]

Signature: Namibia (29 January 2004)

Amendment to the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Geneva, 22 September 1995

Ratification: *Egypt (27 January 2004)*[1]

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. *Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers.* If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Other announcements

Women's International Forum

There will be a meeting of the Women's International Forum *today*, 30 January 2004, from 10.30 a.m. to 12.15 p.m. in Conference Room 1. Prof. Anne Marie Slaughter, Dean of the Woodrow Wilson School of Public and International Affairs, Princeton University, will be the speaker.

Launch of the 2004 Season for Non-violence

On the occasion of the launch of the 2004 Season for Non-violence (Non-violence in our Schools, Non-violence in our World), the Permanent Mission of Grenada to the United Nations, in cooperation with the Association for Global New Thought, the M.K. Gandhi Institute for Non-violence, the Interfaith Center of New York, the Temple of Understanding, A Season for Non-violence New York Task Force, Pathways to Peace and the World Peace Prayer Society, will hold a special event *today*, 30 January 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 1. The Season for Non-violence, from 30 January to 4 April, marks the 64 days between the memorial anniversaries of Mahatma Gandhi and Martin Luther King, Jr. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Launch of the InterAcademy Council report entitled "Inventing a Better Future: A Strategy for Building Worldwide Capacities in Science and Technology"

The Secretary-General will preside over the launch of the InterAcademy Council (IAC) report entitled "Inventing a Better Future: A Strategy for Building Worldwide Capacities in Science and Technology", on Thursday, 5 February 2004, from 3 to 4 p.m. in Conference Room 1. Members of the permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Web sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

General Assembly:
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Security Council:
www.un.org/sc

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 28 and 29 January 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-eighth session
A/58/PV.75	Meeting held on 17 December 2003, 3 p.m. [E]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/631*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]
A/58/632*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]
A/58/636	Item 140 — Financing of the United Nations Mission of Support in East Timor — Performance report on the budget of the United Nations Mission of Support in East Timor for the period from 1 July 2002 to 30 June 2003 — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/INF/58/7	United Nations Administrative Tribunal — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/RES/58/80	Item 155 — Implementation of the provisions of the Charter of the United Nations related to assistance to third States affected by the application of sanctions [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2003/40/Add.44	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2003/40/Add.45	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]

S/2004/37	Letter dated 14 January 2004 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/38	Letter dated 14 January 2004 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/56	Letter dated 20 January 2004 from the Permanent Representative of Angola to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/4904	Provisional agenda [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Commission on Population and Development
Thirty-seventh session

E/CN.9/2004/1	Item 2 of the provisional agenda — Adoption of the agenda and other organizational matters — Provisional agenda [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

First regular session 2004

DP/2004/7	Item 6 of the provisional agenda — United Nations Office for Project Services — Implementation of the UNOPS change management process — Report of the Executive Director [A C E F R S]
DP/2004/10	Item 7 of the provisional agenda — Recommendations of the Board of Auditors — UNOPS: Follow-up to the report on the implementation of recommendations of the Board of Auditors for the biennium 2001-2002 — Report of the Executive Director [A C E F R S]

Secretariat

ST/SG/SER.A/290/Add.7

Permanent Missions to the United Nations — Changes in the Permanent Missions [E]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/21

Vendredi 30 janvier 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Vendredi 30 janvier 2004

Conseil de sécurité

11 heures — 4905e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant le Sahara occidental

   Rapport du Secrétaire général sur la situation concernant le Sahara occidental (S/2004/39)

Matin[1] — 4906e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Géorgie

   Rapport du Secrétaire général sur la situation en Abkhazie, Géorgie (S/2004/26)

Matin[2] — 4907e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient

   Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/2004/50)

Matin[3] — 4908e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes

[1] A l'issue de la 4905e séance.
[2] A l'issue de la 4906e séance.
[3] A l'issue de la 4907e séance.

Comité d'état-major

11 à 13 heures — 1527e séance (privée) — Salle de conférence 9

04-22008

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste

15 h 30 — 89e séance (privée) — Salle de conférence 7

[*Note* : Le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies, *aujourd'hui*, à midi 30 dans la salle du Conseil économique et social.]

Assemblée générale

Cinquante-huitième session ordinaire

Consultations officieuses de la plénière ouvertes à tous au titre du point 56 de l'ordre du jour (Question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres et questions connexes)

10 heures — Séance privée — Salle du Conseil de tutelle

Consultations officieuses de la plénière ouvertes à tous au titre du point 56 de l'ordre du jour (Question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres et questions connexes), sous la conduite du Président de l'Assemblée générale [Une note officieuse du Président de l'Assemblée générale a été télécopiée à toutes les missions permanentes le vendredi 23 janvier 2004.]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes

Trentième session

15 à 16 heures — Séance privée — Salle de conférence 3

16 à 18 heures — 647e séance — Salle de conférence 3

Groupe de travail plénier

10 à 13 heures — Séance privée — Salle de conférence 3

Conseil économique et social

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Première session ordinaire de 2004

10 à 13 heures — 6e séance — Salle de conférence 2

15 à 18 heures — 7e séance — Salle de conférence 2

1. Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (DP/200436 et DP/2004/7) [6]
2. Programmes de pays et questions connexes (DP/2004/8, DP/2004/9 et DP/CF/TCDC/2/EXTENSTION I) [5]

3. Évaluation (DP/2004/3) . . . . . [2]

4. Rapports au Conseil économique et social (E/2004/4-DP/2004/12, et E/2004/5-DP/FPA/2004/2) . . . . . [8]

5. Recommandations du Comité des commissaires aux comptes (DP/2004/10, DP/2004/11 et DP/FPA/2004/1) . . . . . [7]

6. Suite donnée à la réunion du Conseil de coordination du programme d'ONUSIDA (DP/2004/13 et DP/FPA/2004/5) . . . . . [9]

7. Questions diverses : Examen du Comité OMS/UNICEF/FNUAP de coordination des questions sanitaires (DP/FAP/2004/CRP.1) . . . . . [12]

Décisions restant en suspens

8. Questions d'organisation : Adoption du plan de travail annuel de 2004 du Conseil d'administration et adoption du plan de travail pour la session annuelle de 2004 (DP/2004/CRP.1) . . . . . [1]

[Une réunion du groupe des donateurs aura lieu *aujourd'hui*, à 9 h 30 dans la salle de conférence A.]

[Des consultations officieuses sur le recouvrement de coûts par le PNUD auront lieu *aujourd'hui*, de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence A.]

Conseil économique et social

Consultations officieuses "officieuses"

Le Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses "officieuses", sous la conduite de M. Stephano Toscano (Suisse), *aujourd'hui* 30 janvier 2004 à 10 heures dans la salle S-2963D, pour examiner le rapport sur les travaux de la onzième session de la Commission du développement durable (décision 11/1 : statut des organisations non gouvernementales et des autres grands groupes accrédités au Sommet mondial pour le développement durable).

Le Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses "officieuses" sous la conduite de M. José Alberto Briz Gutiérrez (Guatemala), *aujourd'hui* 30 janvier 2004 à 16 h 30 dans la salle de conférence B, pour examiner le rapport sur les travaux de la onzième session de la Commission du développement durable (décision 11/2 : Bureau de la Commission du développement durable).

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 30 janvier 2004

Présentation du projet de résolution sur le suivi de la session extraordinaire consacrée aux enfants (point 41) (organisée par la Mission permanente de la Suisse)

9 h 30 à 10 heures . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence D

Groupe des 77 *(sur la quarante-deuxième session de la Commission du développement social)*

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 6

16 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 6

Groupe des 77 *(sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes)*

11 h 30 à 13 heures . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence C

Groupe des 77 *(sur la douzième session de la Commission sur le développement durable)*

15 heures à 16 h 30 . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil économique et social

---

Groupe des États d'Europe occidentale et autres États

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 8

Système d'intégration de l'Amérique centrale (SICA) : Réunion de coordination

11 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence D

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Vendredi 30 janvier 2004

Salle S-226

11 heures . . . . . S.E. M. Dan Gillerman, Représentant permanent d'Israël (sur la réponse de l'ONU à l'attentat terroriste du 29 janvier 2004 survenu à Jérusalem)

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Conseil consultatif pour les questions de désarmement
Quarante-deuxième session

La quarante-deuxième session du Conseil consultatif pour les questions de désarmement aura lieu du 4 au 6 février 2004 dans la salle de conférence 8.

Conseil économique et social

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, convoquées par la Présidente du Conseil économique et social, S.E. Mme Marjatta Rasi (Finlande), auront lieu le mercredi 4 février 2004 *à 10 h 30* dans la salle du Conseil économique et social, sur des questions à l'ordre du jour de la session d'organisation de 2004 (E/2004/1, E/2004/1/Corr.1, E/2004/2, E/2004/L.1, E/2004/L.1/Add.1, E/2004/L.1/Add.2 et E/2004/L.2).

Session d'organisation de 2004

Le Conseil économique et social tiendra une séance de sa session d'organisation, immédiatement à l'issue des consultations officieuses, le mercredi 4 février 2004, dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour figure dans le document E/2004/2.

Le Conseil entendra un exposé de M. José Antonio Ocampo, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, sur le rapport *Perspectives économiques et sociales mondiales 2004*, le jeudi 5 février 2004 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Au titre du point 4 (Élections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures), le Conseil tiendra des élections pour pourvoir les sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires suivants : Comité des politiques de développement (E/2004/L.1); Comité d'experts sur le transport de marchandises dangereuses (E/2004/L.1/Add.1); Comité d'experts de l'administration publique (E/2004/L.1/Add.2); et Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication.

Commission du développement social
Quarante-deuxième session

La quarante-deuxième session de la Commission du développement social se tiendra au Siège du 4 au 13 février 2004 dans la salle de conférence 4. La première séance aura lieu le mercredi 4 février 2004 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/2004/1 et E/CN.5/2004/L.1, respectivement.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer et s'inscrire sur la liste des orateurs, sont priés d'adresser la composition de leur délégation au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopie 1 (212) 963-5935).

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour la quarante-deuxième session de la Commission est maintenant ouverte. Le débat général commencera le mercredi 4 février 2004, à l'issue de l'ouverture de la session, et terminera le lundi 9 février 2004, dans la matinée (pour le programme de travail, prière de se référer au document E/CN.5E2004/L.1). Les membres et les observateurs souhaitant s'inscrire sur la liste sont priés de prendre contact avec le Secrétaire de la Commission par télécopie (1 (212) 963-5935); courriel (gustafik@un.org); ou téléphone (1 (212) 963-9963).

Projet de texte sur le thème prioritaire intitulé "Amélioration de l'efficacité du secteur public" et documentation de référence pour la session

Les délégations sont informées que le texte définitif du projet de texte sur le thème prioritaire intitulé "Amélioration de l'efficacité du secteur public" établi par le Bureau de la Commission, ainsi que de la documentation de référence pour la session sont disponibles à l'extérieur du bureau DC2-1320. On peut obtenir le projet de texte et de plus amples renseignements concernant la session sur le site Web de la Commission : www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77 *(sur la quarante-deuxième session de la Commission du développement social)*

Des réunions du Groupe des 77 *(sur la quarante-deuxième session de la Commission du développement social)* auront lieu le mardi 3 février 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Table ronde technique sur le thème "Statistiques de la pauvreté et comparaison mondiale "

Une table ronde technique sur le thème "Statistiques de la pauvreté et comparaison mondiale", organisée par la Division des statistiques du Département des affaires économiques et sociales, dans le cadre de son projet sur les statistiques concernant la pauvreté, aura lieu le mardi 3 février 2004 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 5. On peut se procurer des plus amples détails concernant le projet sur le site Web suivant : http://unstats.un.org/unsd/methods/poverty.

Réunion d'information sur les résultats de la Réunion préparatoire interrégionale (Bahamas) et sur la Conférence internationale à venir sur les petits États insulaires en développement (Maurice)

Une réunion d'information avec M. Anwarul K. Chowdhury, Secrétaire général de la Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement, sur les résultats de la Réunion préparatoire interrégionale (Bahamas) et sur la Conférence internationale à venir sur les petits États insulaires en développement, qui se tiendra en Maurice, aura lieu le mardi 3 février 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. La réunion, organisée par le Comité des ONG sur le développement durable, en coopération avec le Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec M. Abraham Joseph, Bureau du Haut Représentant (bureau UH-802; tél. 1 (212) 963-4839); ou Mme Roma Stibravy (tel. 1 (212) 703-5069).

Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications et Intel Corporation, Inc. organisent conjointement la série 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information. Le cycle I de la série 2004, qui se déroulera en anglais, aura lieu entre le 6 février et le 29 avril 2004. Pour plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684, 963-9196 ou 963-3021).

Réunion d'information de l'Union interparlementaire sur les droits de l'homme des parlementaires

Une réunion d'information sur les droits de l'homme des Parlementaires, organisée par le Comité des droits de l'homme des parlementaires de l'Union interparlementaire, aura lieu le mardi 10 février 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. S.E. Mme Anda Filip, Observatrice permanente de l'Union interparlementaire auprès de l'Organisation des Nations Unies, animera la réunion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec M. Alessandro Motter, Bureau de l'Observatrice permanente de l'Union interparlementaire (tél. 1 (212) 557-5880; courriel ny-office@mail.ipu.org).

Activités parallèles à l'occasion de la quarante et unième session de la Commission du développement social

À l'occasion de la quarante et unième session de la Commission du développement social (4-13 février 2004), des activités parallèles, parrainées par la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, auront lieu comme suit :

Mardi 3 février 2004

De 9 h 15 à 15 heures (Church Center) : Forum sur la société civile (organisé par Friedrich Ebert Stiftung et le Comité des ONG sur le développement social)

Jeudi 5 février 2004

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4 : Table ronde sur le thème "Améliorer l'efficacité du secteur public : Faire en sorte que les services publics fonctionnent pour les pauvres" (organisée par la Mission permanente de l'Allemagne)

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence D : Table ronde sur le thème "Partenaires pour l'édification d'une société pour tous les âges : Les gouvernements et les organisations non gouvernementales travaillant ensemble pour améliorer l'efficacité du secteur public" (organisée par le Comité des ONG sur le vieillissement)

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2 : Table ronde sur le thème "Responsabilité sociale : Le côté de la demande de la bonne gouvernance" (organisée par la Banque mondiale)

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C : Atelier sur le thème "Partenariats pour une nouvelle ère : Réaliser les objectifs du Millénaire en matière de développement en Amérique latine et les Caraïbes " (organisé par la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès de l'Organisation des Nations Unies (CONGO))

Vendredi 6 février 2004

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C : Table ronde sur le thème "Le concept de l'efficacité dans le domaine de la politique publique" (organisée par le Triglav Circle)

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence D : Table ronde sur le thème "Dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille : Une célébration dans plusieurs pays du monde en 2004 et au-delà" (organisée par le Comité IYF+10)

Lundi 9 février 2004

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4 : Table ronde sur le thème "Année internationale du microcrédit" (organisée par la Division des politiques sociales et du développement social et le Fonds d'équipement des Nations Unies)

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C : Table ronde sur le thème "Les personnes âgées dans les conflits armés" (organisée par Global Action on Aging, la Division des politiques sociales et du développement social et HelpAge International)

Mardi 10 février 2004

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4 : Table ronde sur le thème "Atteindre les plus pauvres dans les processus de réduction de la pauvreté : Le rôle que la protection sociale et le transfert des ressources aux personnes âgées peuvent jouer dans les stratégies de lutte contre la pauvreté" (organisée par la Mission permanente du Royaume-Uni, HelpAge International et le Centre de recherche sur la pauvreté chronique)

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8 : Table ronde et lancement d'un livre sur le thème "Traumas et interventions en temps de guerre et de paix : Prévention, pratique et politique" (organisée par la Division des politiques sociales et du développement social, le Bureau de la coordination des affaires humanitaires, le Bureau du Coordonnateur des Nations Unies pour les questions de sécurité et l'International Society for Traumatic Stress Studies)

Mercredi 11 février 2004

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4 : Exposé sur les méthodes d'inclusion des pauvres plus âgés dans les initiatives de lutte contre la pauvreté (organisé par la Mission permanente de la République-Unie de Tanzanie, le Département des affaires économiques et sociales, HelpAge International et l'Organisation internationale du Travail)

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C : Exposé sur le développement social et les migrations internationales (organisé par le Comité des ONG sur la famille et le Comité des ONG sur les droits de l'enfant)

Jeudi 12 février 2004

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C : Table ronde sur le thème "Améliorer l'efficacité du service public dans les soins des personnes âgées : La valeur d'investir dans la recherche transnationale sur les services en faveur des personnes âgées" (organisée par l'International Association of Homes and Services for the Ageing (IAHSA) et la Fédération internationale sur le vieillissement)

Vendredi 13 février 2004

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C : Table ronde sur le thème "La migration internationale et les migrants : Questions revêtant une importance cruciale dans le développement social et le bien-être des populations (organisée par l'International Immigrant Foundation)

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 7 janvier 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Jeudi 29 janvier 2004

Convention relative aux droits de l'enfant

Comité des droits de l'enfant
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

944e et 945e séances (privées)

Examen des rapports présentés par les États parties . . . . . [4]

Le Comité examine la question.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification : Brésil (27 janvier 2004[1])

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Brésil (29 janvier 2004[1])

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Brésil (29 janvier 2004[1])

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Brésil (29 janvier 2004[1])

Accord sur les Privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002

Ratification : Namibie (29 janvier 2004[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Convention-cadre pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Ratification : Mongolie (27 janvier 2004[1])

Signature : Namibie (29 janvier 2004)

Amendement à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Genève, 22 septembre 1995

Ratification : Égypte (27 janvier 2004[1])

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

[1] Date de réception des documents pertinents.

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Autres annonces

Forum international des femmes

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu *aujourd'hui* 30 janvier 2004 de 10 h 30 à midi 15 dans la salle de conférence 1. Mme Anne Marie Slaughter, Doyenne, Woodrow Wilson School of Public and International Affairs, (Université de Princeton), sera la conférencière.

Activité spéciale : ouverture de la Saison de non-violence de 2004

À l'occasion de l'ouverture de la Saison de non-violence de 2004 (non-violence dans nos écoles, non-violence dans notre monde), la Mission permanente de la Grenade auprès de l'Organisation des Nations Unies, en coopération avec l'Association for Global New Thought, le M.K. Ghandi Institute for Non-violence, l'Interfaith Center of New York, le Temple of Understanding, A Season for Non-violence New York Task Force, Pathways to Peace et la World Peace Prayer Society, tiendra une activité spéciale *aujourd'hui* 30 janvier 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la Salle de conférence 1. La Saison de non-violence, qui dure du 30 janvier au 4 avril, marque, sur une période de 64 jours, l'intervalle qui s'écoule entre les anniversaires de Mahatma Ghandi et de Martin Luther King. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

Lancement du rapport de l'InterAcademy Council intitulé "Inventing a Better Future : A Strategy for Building Worldwide Capacities in Science and Technology"

Le Secrétaire général présidera le lancement du rapport de l'InterAcademy Council (IAC), intitulé "Inventing a Better Future : A Strategy for Building Worldwide Capacities in Science and Technology", le jeudi 5 février 2004 de 15 à 16 heures dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Département des affaires économiques et sociales
www.un.org/esa

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, les 28 et 29 janvier 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-huitième session
A/58/PV.75	Séance tenue le 17 décembre 2003, 15 heures [anglais]

Assemblée générale	Documents
	Cinquante-huitième session
A/58/631*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
A/58/632*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
A/58/636	Point 140 — Financement de la Mission d'appui des Nations Unies au Timor oriental — Rapport sur l'exécution du budget de la Mission d'appui des Nations Unies au Timor oriental pour l'exercice allant du 1er juillet 2002 au 30 juin 2003 — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/INF/58/7	Tribunal administratif des Nations Unies — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/RES/58/80	Point 155 — Mise en œuvre des dispositions de la Charte des Nations Unies relatives à l'assistance aux États tiers touchés par l'application de sanctions [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2003/40/Add.44	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2003/40/Add.45	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2004/37	Lettre datée du 14 janvier 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2004/38	Lettre datée du 14 janvier 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2004/56	Lettre datée du 20 janvier 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Angola auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/Agenda/4904	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Commission de la population et du développement **Trente-septième session**
E/CN.9/2004/1	Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation — Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Documents

Première session ordinaire de 2004

DP/2004/7 Point 6 de l'ordre du jour provisoire — Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets — Application de la gestion du changement à l'UNOPS — Rapport du Directeur exécutif [A A C E F R]

DP/2004/10 Point 7 de l'ordre du jour provisoire — Recommandations du Comité des commissaires aux comptes — UNOPS : Suite donnée au rapport sur l'application des recommandations du Comité des commissaires aux comptes pour l'exercice biennal 2001-2002 — Rapport du Directeur exécutif [A A C E F R]

Secrétariat

ST/SG/SER.A/290/Add.7

Missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies — Mouvements dans les Missions permanentes [anglais]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888, et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.